

# 予算書

(平成24年4月1日～平成24年3月31日)  
Vom 1. April 2009 - bis zum 31. März 2010

(単位:円)

勘定科目 Posten		予算額 Voranschlag	前年度実績額 Abschluss	増減 Vergleich
<b>収入の部</b>	<b>Einnahmen</b>			
<b>1資産運用収入</b>	<b>Erträge aus Vermögensgegenständen</b>	<b>0</b>	<b>10,910</b>	<b>-10,910</b>
2会費収入	Beiträge			
特別会員会費	Sondermitglieder	2,000,000	2,270,000	-270,000
個人会員会費	Ordentliche Mitglieder	950,000	920,000	30,000
<b>小計</b>	<b>Zwischensumme</b>	<b>2,950,000</b>	<b>3,190,000</b>	<b>-240,000</b>
3事業収入	Gewerbeeinnahmen			
ゼミナル会費	Sprachkurse	5,640,000	5,750,000	-110,000
環境・国際交流収入	Umwelt / Austausch	0	0	0
<b>小計</b>	<b>Zwischensumme</b>	<b>5,640,000</b>	<b>5,750,000</b>	<b>-110,000</b>
4補助金収入	Einnahmen des Hilfsgeldes	0	0	0
5寄付金収入	Spendeneinnahmen	0	0	0
6行事収入	Einnahmen von Depositengeldern			
集會会費	Parties	1,140,000	1,229,000	-89,000
イベント収入	Einnahmen der Events	720,000	434,800	285,200
物品販売	Verkauf der Güter	0	92,000	-92,000
<b>小計</b>	<b>Zwischensumme</b>	<b>1,860,000</b>	<b>1,755,800</b>	<b>104,200</b>
7雑収入	Sonstige Einnahmen	24,000	20,085	3,915
<b>当期収入合計</b>	<b>Gesamtsumme</b>	<b>10,474,000</b>	<b>10,726,795</b>	<b>-252,795</b>
<b>支出の部</b>	<b>Ausgaben</b>			
1事業費	Geschäftskosten			
ゼミナルテキスト費	Kosten für Sprachkurse	0	0	0
講師謝礼	Honorar	2,800,000	2,975,903	-175,903
講師交通費	Fahrtkosten der Lehrer	0	0	0
環境・国際交流経費	Umwelt / Austausch	0	0	0
広告宣伝	Werbung	20,000	0	20,000
<b>小計</b>	<b>Zwischensumme</b>	<b>2,820,000</b>	<b>2,975,903</b>	<b>-155,903</b>
2管理費	Verwaltungskosten			
給料手当	Personalkosten	1,600,000	1,270,400	329,600
旅費交通費	Reisekosten	500,000	194,770	305,230
印刷製本費	Druckkosten	300,000	260,400	39,600
会議費		0	11,500	-11,500
図書費	Bücher	0	0	0
通信運搬費	Portos und Transportkosten	360,000	311,177	48,823
什器備品費	Gerätschaften (Möbel usw.)	0	0	0
消耗品費	Büroartikel	300,000	418,898	-118,898
交際費		60,000	0	60,000
租税公課	Steuer	0	2,000	-2,000
賃借料	Miete	1,953,000	1,953,000	0
清掃費	Reinigung	503,496	503,496	0
水道光熱費	Heizung, Strom, Wasser	144,000	130,897	13,103
修繕費	Reparaturen	0	394,275	-394,275
雑費(資料作成費含む)	Ausgaben von Depositengeldern	120,000	155,678	-35,678
総会資料作成費	Abfertigung der Unterlagen	0	0	0
共催後援費	Unterstützung	30,000	30,000	0
<b>小計</b>	<b>Zwischensumme</b>	<b>5,870,496</b>	<b>5,636,491</b>	<b>234,005</b>
3行事支出	Kosten der Veranstaltungen			
集會会費	Kosten für Parties	1,040,000	1,063,000	-23,000
イベント経費	Kosten der Events	630,000	300,500	329,500
物品仕入	Einkauf der Güter	0	157,500	-157,500
<b>小計</b>	<b>Zwischensumme</b>	<b>1,670,000</b>	<b>1,521,000</b>	<b>149,000</b>
4工具器具備品支出	Gerätschaften (Möbel usw.)	0	0	0
5基本財産組入支出	Grunderwerbungen	0	0	0
<b>当期支出合計</b>	<b>Gesamtsumme</b>	<b>10,360,496</b>	<b>10,133,394</b>	<b>227,102</b>
当期収支差額	Differenzbetrag	113,504	593,401	-479,897
前期繰越額	Übertragener Differenzbetrag aus 2007	5,875,810	5,282,409	593,401
次期繰越額	Übertragener Differenzbetrag	5,989,314	5,875,810	113,504